

湖北棗陽方言土語三種(上)

李 明
詹 華 如

棗陽方言土語有好幾種，此材料僅收入三種。其他種類，容後再續。中國及其他地方正在經歷由農耕社會到工業化、現代化社會轉型，神速得日新月異。方言土語一部分將會消失，新的又在新生。方言土語是社會歷史變遷的記錄，是語言的活化石之一。同時，對方言土語的收存與研究，被國家視為文學工作的一個重要組成部分，因此有助於文化和文學的發展。

一、歇後語

歇後語，亦叫耍侃子，熟語的一種。多為群眾熟悉運用的詼諧而形象的語句。它比口頭語更為成熟一些，比諺語又遜色一點。運用時，可以說出後

文；亦可隱去後文，以前文比興，以後文示義。如「芝麻開花——節節高」，「節節高」可以說出，也可以不說。歇後語的文學性較強。

裁縫掉剪子，落個尺（吃）
大姑娘要飯，死腦筋
老鼠拖木鋤，大頭在後頭
打開窗戶，說亮話
芝麻開花，節節高
小媳婦挨打，又是一頓
小禿跟著月亮走，沾光
小老牛跌倒田溝裡，亂彈（談）
孫女穿她奶奶的鞋，老樣子
猴子撿塊薑，丟了捨不得、吃了又嫌辣

脫了褲子，放響屁

老鼠鑽進風箱中，兩頭受氣

一巴掌打在麻子臉上，打擊一大片

脫了褲子放屁，多此一舉

鄭老大打鄭老二，正大(打)正(鄭)

三的弟弟，是個事(四)

對著窗戶吹喇叭，鳴(名)聲在外

巷子裡趕豬，直去直來

十字街的餅子，拗(傲的)

後街擺簸籬，外行

一錘打到婁管裡，又鬆又涼

三個指頭進鹽罐，撮的

烘籠靠水缸，一邊熱，一邊涼

刮大風吃炒麵，張不開嘴

瞎子見錢，眼睜開

六月穿皮襖，在乎各人有

雲南的麥子，不見面

狗子坐高山，閒事管的寬

狗子舔簸箕，去了來，來了去

有錢的王八，雙戴帽

榆林木疙瘩，砍(看)不開

拿起斧頭，一面砍(看)

不撞南牆，不回頭

叫喚的貓兒，不避鼠

啞吧吃餃子，心裡有數

烟袋鍋裡炒芝麻，撥拉不開

老公爹背兒媳過河，吃力不討好

出頭的椽子，先爛

燒香摸屁股，慣時手腳

茅缸里的石頭，又臭又硬

孔夫子搬家，盡是書(輸)

陝西龍燈，各玩各的

賣貨郎下鄉，撲咚(不懂)

夜壺掉了吧，沒提頭

麻繩拴豆腐，不能提

麻袋上綉花，底子太差

籃里的柿子，先撿軟的捏

高射炮打蚊子，大材小用

十五個吊桶打水，七上八下

懷時裡揣懷，自己哄自己

擀麵杖吹火，一竅不通
 竹竿通屁眼，一節節來
 瞎子打燈籠，白費啦（蠟）
 狗子啃骨頭，兩支誤
 背著斧頭過刺林，不砍（侃）不得過
 亂草墳裡耍刀子，鬼搞鬼
 下雨不戴帽，淋（輪）到自己頭上
 叫花子烤火，各住各髻里扒
 上海的鴨子，呱呱叫
 駝子板到莖蓋裡，正合凸
 圍棋盤中下象棋，不對路
 看戲的掉眼淚，替古人擔憂
 拉著胡子上金殿，謙虛（牽須）
 辮子插在油簍裡，由便（油辮）
 肉放在乾飯底下，埋沒了
 鴨子死了，嘴殼子硬
 黃瓜打鑼，去了大半截
 事務長吃黃瓜，方便
 兔子尾巴，長不了
 倒吃甘蔗，一節更比一節甜

拿著雞巴攆雲彩，日大霧
 牛過河扯尾巴，太晚了
 和尚接嬖嬖，嘴裡瞎夸夸
 噴大話，不要錢買
 蜂子螫屁股，坐不住
 火頭上澆水，越澆越旺
 豁嘴吹喇叭，一股子邪（斜）風
 黃鼠狼給雞拜年，沒安好心
 王癩子的腿，就（舊）了筋
 仰板角尿尿，流哪是哪
 打破砂鍋，紋（問）到底
 褲襠裡放屁，兩叉裡
 夜蚊子屎猛蟲，小搞
 喝酒不咽菜，在乎各人愛
 小葱拌豆腐，一清（青）二白
 隔壁兩根，說一根（句）是一根（句）
 水多麵少，活（和）的稀
 火燒眉毛，只顧眼前
 王二哥的錘，光在空裡打
 鴨子頭上長撮毛，惡（鵝）頭

（未完待續）